

1. PRODUCT DETAILS

1. تفاصيل المنتج

This United Arab Bank (UAB) product is a Bank account for your transactional and savings needs.

This Key Facts Statement (KFS) provides you with indicative information about fees and charges for Islamic Current and Call Deposit Account.

This Key Facts Statement summarizes the key features, fees, risks and important terms of the account and should be read before you decide to open the account.

حلول إدارة النقد هي مجموعة من المنتجات المصرفية والتقنيات الرقمية وخدمات الدعم المصممة لمساعدة العملاء من الشركات على تحصيل الأموال، وإجراء المدفوعات، وإدارة السيولة، والوصول إلى المعلومات، وأتمتة التقارير، وتعزيز الرقابة التشغيلية، ودعم أنشطة رأس المال العامل اليومية. ويمكن تقديم الخدمات عبر UAB Business Online، وخدمة المضيف للمضيف Host-to-Host، وتطبيق UAB Corporate Mobile App، ومنصة Corporate Digital Onboarding، أو عبر الفروع أو القنوات التشغيلية المعتمدة، وذلك وفقاً لأهلية الخدمة والمستندات والتفويض والشروط المعمول بها.

2. PRODUCT TYPE

2. نوع المنتج

- Transactional banking and cash management services available in accordance with Sharia guidelines and AAOIFI standards.
- Digital banking, payment, collection, reporting, escrow, card, cheque, payroll, utility and account servicing solutions.

- خدمات مصرفية للمعاملات وإدارة النقد متاحة وفقاً للضوابط الشرعية ومعايير هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية (AAOIFI - أيوفي).
- حلول للخدمات المصرفية الرقمية والمدفوعات والتحصيل والتقارير وحسابات الضمان والبطاقات والشيكات والرواتب والمرافق وخدمة الحسابات.

3. PRODUCT SUITABILITY

3. ملائمة المنتج

This product type includes a range of products that caters to all business requirements and may be suitable for customers who require:

- Account information, bank statements, SWIFT/FTS advices, MT940 reporting, IBAN letters, PDC reports and term deposit reports.
- Payments, Payroll and pension payment solutions.
- Collection and reconciliation solutions such as Corporate Cheque Scanning, Smart Cash Deposit Machine, cash/cheque collection and cash delivery.
- Escrow account services for real-estate related regulatory requirements in Dubai, Abu Dhabi, ADGM and Sharjah, subject to applicable authority and UAB approval.
- Corporate cards and cheque book related services to support business spending and payment obligations.
- Digital access through UAB Business Online, UAB Business Online Host-to-Host, UAB Corporate Mobile App and Corporate Digital Onboarding.

يشمل هذا النوع من المنتجات مجموعة من المنتجات التي تلبى مختلف متطلبات الأعمال، وقد تكون مناسبة للعملاء الذين يحتاجون إلى:

- معلومات الحساب، وكشوف الحساب، وإشعارات SWIFT / FTS، وتقارير MT940، وخطابات رقم الحساب المصرفي الدولي (إيبان)، وتقارير الشيكات المؤجلة، وتقارير الودائع لأجل.
- حلول المدفوعات والرواتب والمعاشات التقاعدية.
- حلول التحصيل والمطابقة مثل المسح الضوئي لشيكات الشركات، وجهاز الإيداع النقدي الذكي، وخدمات تحصيل النقد / الشيكات وتسليم النقد.
- خدمات حسابات الضمان للمتطلبات التنظيمية المرتبطة بالمقرارات في دبي وأبوظبي وسوق أبوظبي العالمي والشارقة، وفقاً لمتطلبات الجهة المختصة وموافقة البنك العربي المتحد.
- بطاقات الشركات والخدمات المتعلقة بدفاتر الشيكات لدعم نفقات الأعمال والتزامات الدفع.
- الوصول الرقمي عبر UAB Business Online، وخدمة UAB Business Online Host-to-Host، وتطبيق UAB Corporate Mobile App، ومنصة Corporate Digital Onboarding.

4. REQUIREMENT AND ELIGIBILITY

4. المتطلبات والأهلية

- The Customer must maintain a valid relationship with UAB, complete the applicable account opening/service request documentation and satisfy KYC, KYB, AML/CFT, sanctions, credit, operational risk and internal policy requirements.
- Provide business documents such as Memorandum of Association, Articles of Association, Power of Attorney (if and as applicable).
- Submit a duly signed form of UAB documents pertaining to the requested product that can be found at www.uab.ae (under Corporate Banking Forms).
- Digital access depends on successful registration of company administrators, users, maker/checker workflows, security credentials and approved daily/transaction limits.
- Some services may require installation, vendor onboarding, operational readiness, authority registration, additional documentation, third-party approval or service-level setup.
- UAB may reject, restrict, suspend, delay or terminate a request where documentation is incomplete, instructions are unclear, sufficient funds are not available, required approvals are not in place, there is a compliance concern, or legal/regulatory requirements prevent processing.

- يجب أن يحتفظ العميل بعلاقة مصرفية سارية مع البنك العربي المتحد، وأن يستكمل مستندات فتح الحساب / طلب الخدمة المعمول بها، وأن يستوفي متطلبات اعرف عميلك (KYC) واعرف نشاط عميلك (KYB) ومكافحة غسل الأموال وتمويل الإرهاب (AML/CFT) والعقوبات والائتمان والمخاطر التشغيلية والسياسات الداخلية.
- تقديم مستندات الشركة مثل عقد التأسيس والنظام الأساسي والتوكيل الرسمي، حيثما ينطبق.
- تقديم نماذج البنك العربي المتحد المتعلقة بالمنتج المطلوب، موقعة حسب الأصول، والمتاحة عبر www.uab.ae ضمن نماذج الخدمات المصرفية للشركات.
- يعتمد الوصول الرقمي على نجاح تسجيل مسؤولي الشركة والمستخدمين، وإعداد آلية المنشئ / المدقق، وبيانات الاعتماد الأمنية، والحدود اليومية وحدود المعاملات المعتمدة.
- قد تتطلب بعض الخدمات التركيب أو تسجيل مزود الخدمة أو الجاهزية التشغيلية أو التسجيل لدى الجهات المختصة أو مستندات إضافية أو موافقة طرف ثالث أو إعداد مستوى الخدمة.
- يجوز للبنك رفض الطلب أو تقييده أو تعليقه أو تأخيره أو إنهاؤه إذا كانت المستندات غير مكتملة، أو التعليمات غير واضحة، أو الأموال غير كافية، أو الموافقات المطلوبة غير متوفرة، أو توجد مخاوف تتعلق بالامتثال، أو تحول المتطلبات القانونية / التنظيمية دون التنفيذ.

5. Products and Services Covered		5. المنتجات والخدمات المشمولة	
Category	Products/services included	المنتجات / الخدمات المشمولة	الفئة
Payment and Transfers	Transfers within UAB, Domestic Fund Transfers/ Instant Payments, International Fund Transfers, VAT Payments, UAB Credit Card Payments, Other Bank Credit Card Payments, Remote Cheque Printing	التحويلات داخل البنك؛ التحويلات المحلية / المدفوعات الفورية؛ التحويلات الدولية؛ مدفوعات ضريبة القيمة المضافة؛ مدفوعات بطاقات ائتمان البنك العربي المتحد؛ مدفوعات بطاقات ائتمان البنوك الأخرى؛ طباعة الشيكات عن بُعد.	المدفوعات والتحويلات
Payroll	WPS Payments, Non-WPS Salary Transfers, Dubai Pension Payments- GPSSA, Abu Dhabi Pension Payments	مدفوعات نظام حماية الأجور (WPS)؛ تحويلات الرواتب غير الخاضعة لنظام حماية الأجور؛ مدفوعات المعاشات في دبي - الهيئة العامة للمعاشات والتأمينات الاجتماعية (GPSSA)؛ ومدفوعات المعاشات في أبوظبي.	الرواتب
Utilities	Etisalat, Du, Salik, SEWA, FEWA, TAQA Distribution, Air Arabia, DEWA	اتصالات؛ دو؛ سالك؛ هيئة كهرباء ومياه وغاز الشارقة (SEWA)؛ الاتحاد للماء والكهرباء (FEWA)؛ شركة طاقة للتوزيع؛ العربية للطيران؛ هيئة كهرباء ومياه دبي (DEWA).	المرافق
Collections	Corporate Cheque Scanning (CCS), Smart Cash Deposit Machine (SCDM)	المسح الضوئي لشيكات الشركات (CCS)؛ جهاز الإيداع النقدي الذكي (SCDM).	التحصيل
Escrow	Real-Estate Escrow for Dubai (RERA), Real-Estate Escrow for Abu Dhabi (ADM/ADGM), Real-Estate Registration Department Sharjah (RERD)	حساب ضمان عقاري في دبي (RERA)؛ حساب ضمان عقاري في أبوظبي (ADM / ADGM)؛ دائرة التسجيل العقاري في الشارقة (RERD).	حسابات الضمان
Cards	Corporate Credit Cards	بطاقات ائتمان للشركات.	البطاقات
Services	Master Maintenances, Beneficiary Register, Utility Register	صيانة البيانات الرئيسية؛ سجل المستفيدين؛ سجل المرافق.	الخدمات
Reports and Advices	Account statement download in multiple formats, Monthly E-statements, SWIFT and FTS advices, SWIFT MT940 to 3rd party banks, IBAN Letter, PDC Reports, Term Deposit Reports	تنزيل كشوف الحساب بصيغ متعددة؛ كشوف إلكترونية شهرية؛ إشعارات SWIFT و FTS؛ تقارير SWIFT MT940 إلى بنوك أطراف ثالثة؛ خطاب آبيان؛ تقارير الشيكات المؤجلة؛ تقارير الودائع لأجل.	التقارير والإشعارات
Door-to-Door Services	Cash and cheque collection, Cash delivery	تحصيل النقد والشيكات؛ تسليم النقد.	خدمات من الباب إلى الباب
Other Services	PDC Warehousing, Standard Cheque Book, Special Cheque Book	حفظ الشيكات المؤجلة؛ دفتر شيكات عادي؛ دفتر شيكات خاص.	خدمات أخرى
Delivery Channels	UAB Business Online, UAB Business Online H2H, UAB Corporate Mobile App, Corporate Digital Onboarding	UAB Business Online H2H؛ UAB Business Online تطبيق UAB Corporate Mobile App؛ منصة UAB Corporate Digital Onboarding.	قنوات تقديم الخدمة

6. KEY FEATURES		6. الميزات الرئيسية	
Feature area	High-level description	الوصف العام	مجال الميزة
Payments and Transfers	Supports transfers within UAB, domestic fund transfers/ instant payments, international fund transfers, VAT payments, UAB and other bank credit card payments, and remote cheque printing, subject to channel availability and cut-off times.	تدعم التحويلات داخل البنك، والتحويلات المحلية / المدفوعات الفورية، والتحويلات الدولية، ومدفوعات ضريبة القيمة المضافة، ومدفوعات بطاقات الائتمان لدى البنك العربي المتحد والبنوك الأخرى، وطباعة الشيكات عن بُعد، وذلك وفقاً لتوافر القناة وأوقات الإقفال.	المدفوعات والتحويلات
Payroll and Pension	Supports WPS payments, non-WPS salary transfers, Dubai pension payments - GPSSA and Abu Dhabi pension payments, subject to regulatory and file format requirements.	تدعم مدفوعات نظام حماية الأجور (WPS)، وتحويلات الرواتب غير الخاضعة لنظام حماية الأجور، ومدفوعات المعاشات في دبي - الهيئة العامة للمعاشات والتأمينات الاجتماعية (GPSSA)، ومدفوعات المعاشات في أبوظبي، وفقاً للمتطلبات التنظيمية ومتطلبات تنسيق الملفات.	الرواتب والمعاشات
Utilities and Bill Payments	Supports approved utility/biller payments such as Etisalat, Du, Salik, SEWA, FEWA, TAQA Distribution, Air Arabia and DEWA, subject to biller availability.	تدعم مدفوعات المرافق والجهات المعتمدة مثل اتصالات ودو وسالك وهيئة كهرباء ومياه الشارقة والاتحاد للماء والكهرباء وشركة طاقة للتوزيع والعربية للطيران وهيئة كهرباء ومياه دبي، وذلك وفقاً لتوافر خدمات الجهة المعنية.	المرافق وسداد الفواتير
Collections	Includes Corporate Cheque Scanning and Smart Cash Deposit Machine to support cheque and cash deposit solutions, subject to setup and operational approval.	تشمل المسح الضوئي لشيكات الشركات وجهاز الإيداع النقدي الذكي لدعم حلول إيداع الشيكات والنقد، وفقاً للإعداد والموافقة التشغيلية.	التحصيل
Escrow	Includes real-estate escrow services for Dubai RERA, Abu Dhabi ADM/ADGM and Sharjah RERD, subject to authority requirements, account terms and UAB approval.	تشمل خدمات حسابات الضمان العقارية في دبي (RERA) وأبوظبي (ADM / ADGM) والشارقة (RERD)، وفقاً لمتطلبات الجهات المختصة وشروط الحساب وموافقة البنك العربي المتحد.	حسابات الضمان
Cards	Includes Corporate Credit Cards, subject to separate application, approval, card terms, limit setup and repayment arrangements.	تشمل بطاقات ائتمان الشركات، وفقاً لطلب وموافقة منفصلين وشروط البطاقة وإعداد الحد وترتيبات السداد.	البطاقات
Services and Maintenance	Includes master maintenance, beneficiary registration and utility registration, subject to authorized request and mandate validation.	تشمل صيانة البيانات الرئيسية وتسجيل المستفيدين والمرافق، وفقاً للطلب المفوض والتحقق من التفويض.	الخدمات والصيانة
Reports and Advices	Includes account statement downloads in multiple formats, monthly e-statements, SWIFT and FTS advices, SWIFT MT940 to third-party banks, IBAN letters, PDC reports and term deposit reports.	تشمل تنزيل كشوف الحساب بصيغ متعددة، والكشوف الإلكترونية الشهرية، وإشعارات SWIFT و FTS، وتقارير SWIFT MT940 إلى بنوك أطراف ثالثة، وخطابات IBAN، وتقارير الشيكات المؤجلة، وتقارير الودائع لأجل.	التقارير والإشعارات
Door-to-Door Services	Includes cash and cheque collection and cash delivery, subject to operational location coverage, security requirements and agreed service schedule.	تشمل تحصيل النقد والشيكات وتسليم النقد، وفقاً للتغطية الجغرافية التشغيلية والمتطلبات الأمنية وجدول الخدمة المتفق عليه.	خدمات من الباب إلى الباب
Other Services	Includes PDC warehousing, standard cheque book and special cheque book services, subject to request approval and applicable charges.	تشمل حفظ الشيكات المؤجلة ودفاتر الشيكات العادية والخاصة، وفقاً للموافقة على الطلب والرسوم المعمول بها.	خدمات أخرى
Delivery Channels	Services may be delivered through UAB Business Online, UAB Business Online Host-to-Host, UAB Corporate Mobile App and Corporate Digital Onboarding, subject to service availability.	يمكن تقديم الخدمات عبر الخدمات المصرفية للشركات عبر الإنترنت UAB Business Online، الخدمات المصرفية للشركات عبر الإنترنت المضيف للمضيف UAB Business Online Host-to-Host، وتطبيق الهاتف المتحرك للشركات UAB Corporate Mobile App، ومنصة الإدخال الرقمي للشركات Corporate Digital Onboarding، وفقاً لتوافر الخدمة.	قنوات تقديم الخدمة

7. PROCESSING TIME

7. مدة المعالجة

- Service activation and fulfillment timelines depend on the product selected, completeness of documents, customer mandate, required approvals, operational readiness, channel setup and any third-party or regulatory authority dependencies.
- Such documents and information should be in form acceptable to the Bank, and the Bank on receipt of the initial information and documents, may request further information and documents for evaluation.
- Payment and file processing is subject to applicable UAB cut-off times, currency holidays, correspondent bank processing, beneficiary bank processing, UAEFTS/payment scheme availability and sanctions/compliance checks.
- Door-to-door, SCDM, CCS, escrow, MT940 and Host-to-Host services may require implementation, testing, authority registration, service provider setup or installation before go-live.

- تعتمد مدد تفعيل وتنفيذ الخدمة على المنتج المختار واكتمال المستندات وتقويض العميل والموافقات المطلوبة والجاهزية التشغيلية وإعداد القناة وأي متطلبات لأطراف ثالثة أو جهات تنظيمية.
- يجب أن تكون المستندات والمعلومات بصيغة مقبولة لدى البنك، ويجوز للبنك بعد استلام المعلومات والمستندات الأولية طلب معلومات ومستندات إضافية لأغراض التقييم.
- تخضع معالجة المدفوعات والملفات لأوقات الإقفال المعمول بها لدى البنك العربي المتحد، وعطلات العمل، ومعالجة البنوك المراسلة والبنوك المستفيدة، وتوافر نظام الإمارات للتحويلات المالية (uaefts) / أنظمة الدفع، وفحوصات العقوبات والامتثال.
- قد تتطلب خدمات من الباب إلى الباب وSCDM وCCS وحسابات الضمان وMT940 Host-to-Host التنفيذ والاختبار والتسجيل لدى الجهات المختصة أو إعداد مزود الخدمة أو التركيب قبل التشغيل.

8. PROFIT RATE

8. معدل الربح

- Cash Management services are generally service-based and do not usually carry any profit rate.
- Any profit, return, balance-based pricing, escrow balance treatment, term deposit return or commercial card repayment/late payment implication, if applicable, will be governed by the relevant account, facility as in Facility offer letter post UAB internal approvals.

- خدمات إدارة النقد قائمة عموماً على تقديم الخدمات ولا يطبق عليها عادة أي معدل ربح.
- تخضع أي أرباح أو عوائد أو تسعير قائم على الرصيد أو معالجة أرصدة حسابات الضمان أو عوائد الودائع لأجل أو الآثار المترتبة على سداد البطاقات التجارية / التأخر في السداد، إن وجدت، لأحكام الحساب أو التسهيل ذي الصلة كما هو مبين في خطاب عرض التسهيلات، وذلك بعد الحصول على الموافقات الداخلية للبنك العربي المتحد.

9. FEES AND CHARGES

9. الرسوم والمصاريف

- Standard fees which apply to your dealings with us. Our Service and Fees can be found at www.uab.ae as amended from time to time in accordance with applicable notice requirements.
- Charges may include one-time setup fees, recurring service fees, transaction fees, statement/reporting fees, courier/collection charges, cheque book charges, card charges, cash handling charges, third-party charges, authority charges, correspondent bank charges, FX charges/mark-up, VAT and other applicable charges.
- Third-party fees may apply and may vary depending on correspondent banks, payment schemes, utilities, authorities, service providers, card schemes or other third parties.
- All fees and charges are subject to applicable VAT unless stated otherwise.

- تطبق الرسوم القياسية على تعاملاتكم معنا. ويمكن الاطلاع على الخدمات والرسوم عبر www.uab.ae وفقاً لما يتم تعديله من وقت إلى آخر ومتطلبات الإشعار المعمول بها.
- قد تشمل الرسوم: رسوم إعداد لمرة واحدة، ورسوم خدمة دورية، ورسوم معاملات، ورسوم كشوف / تقارير، ورسوم البريد / التحصيل، ورسوم دفاتر الشيكات، ورسوم البطاقات، ورسوم التعامل النقدي، ورسوم الأطراف الثالثة، ورسوم الجهات المختصة، ورسوم البنوك المراسلة، ورسوم / هامش صرف العملات الأجنبية، وضريبة القيمة المضافة، وغيرها من الرسوم المعمول بها.
- قد تطبق رسوم أطراف ثالثة وتختلف بحسب البنوك المراسلة وأنظمة الدفع والمرافق والجهات المختصة ومزودي الخدمات وشبكات البطاقات أو غيرها من الأطراف الثالثة.
- تخضع جميع الرسوم والمصاريف لضريبة القيمة المضافة المعمول بها ما لم يذكر خلاف ذلك.

10. ILLUSTRATION EXAMPLE

10. مثال توضيحي

Scenario	How the service works	Key points to note	النقاط الرئيسية	آلية عمل الخدمة	السيناريو
Domestic supplier payment	Customer initiates a domestic payment through an approved digital channel. The transaction is processed subject to mandate, limit, funds availability, cut-off and compliance checks.	Incorrect beneficiary details, insufficient funds or missed cut-off may delay or reject processing. Fees are charged as per SOC.	قد تؤدي بيانات المستفيد غير الصحيحة أو عدم كفاية الأموال أو تجاوز وقت الإقفال إلى تأخير المعالجة أو رفضها. وتطبق الرسوم وفق جدول الرسوم (SOC).	يبدأ العميل بإجراء دفعة محلية عبر قناة رقمية معتمدة. ويتم معالجة المعاملة وفقاً للتفويض والحد وتوافر الأموال ووقت الإقفال وفحوصات الامتثال.	دفعة لمورد محلي
WPS salary payment	Customer uploads salary file or initiates salary processing through approved payroll channel.	File format, employee data, regulatory validations and available funds must be correct. Errors may result in rejection or delay.	يجب أن تكون صيغة الملف وبيانات الموظفين والتحقق التنظيمية والأموال المتاحة صحيحة. وقد تؤدي الأخطاء إلى الرفض أو التأخير.	يرفع العميل ملف الرواتب أو يبدأ معالجة الرواتب عبر قناة الرواتب المعتمدة.	دفع رواتب عبر نظام حماية الأجور (WPS)
Cash/cheque collection	Customer requests scheduled cash or cheque collection based on agreed service arrangement.	Service is subject to coverage, security logistics, collection schedule and applicable charges.	تخضع الخدمة للتغطية والترتيبات الأمنية وجدول التحصيل والرسوم المطبقة.	يطلب العميل خدمة مجدولة لتحصيل النقد أو الشيكات وفق ترتيبات الخدمة المتفق عليها.	تحصيل النقد / الشيكات
MT940 statement reporting	Customer requests SWIFT MT940 reporting to a third-party bank or authorized recipient.	Configuration, recipient details, testing and customer authorization are required before activation.	يلزم الإعداد وبيانات المستلم والاختبار وتفويض العميل قبل التفعيل.	يطلب العميل إرسال تقارير MT940 SWIFT إلى بنك طرف ثالث أو مستلم مفوض.	تقارير MT940

11. TERMS AND CONDITIONS

11. الشروط والأحكام

<ul style="list-style-type: none"> The Customer must provide complete, accurate and updated information, documents, mandates, authorizations, user details, beneficiary details, biller details and transaction instructions. The customer must promptly notify UAB of any change in contact details, ownership, authorized signatories, business activity, income/revenue profile, registered/operating address, user entitlement or other material information. Customers are responsible for protecting usernames, passwords, tokens, PINs, devices, certificates, host-to-host credentials, administrator rights and all other security credentials. Sharing credentials with unauthorized persons may result in unauthorized transactions and financial loss. UAB may rely on instructions submitted through approved channels according to the customer's mandate and user entitlement setup. UAB may amend features, fees, charges, limits, service availability, terms and conditions by providing the required prior notice where applicable. UAB may refuse or delay transactions or services where instructions are incomplete, inconsistent, suspicious, non-compliant, outside limits, unsupported by funds, or prohibited by applicable law, regulation, payment scheme rule, sanctions requirement or internal policy. Service availability may be affected by public holidays, currency holidays, cut-off times, third-party systems, correspondent banks, utility providers, government authorities, technical outages, force majeure or operational constraints. The Customer is responsible for reviewing account statements, transaction confirmations, advices, reports and alerts and reporting any discrepancy or unauthorized transaction promptly through official UAB channels. If a service is rejected or cannot be provided, UAB may disclose the reason to the customer unless the reason relates to financial crime compliance or disclosure is prohibited by law. 	<ul style="list-style-type: none"> يجب على العميل تقديم معلومات ومستندات وتفويضات وبيانات مستخدمين ومستفيدين وجهات فواتير وتعليمات معاملات كاملة ودقيقة ومحدثة. يجب إخطار البنك العربي المتحد فوراً بأي تغيير في بيانات الاتصال أو الملكية أو المفوضين بالتوقيع أو نشاط الأعمال أو ملف الدخل / الإيرادات أو العنوان المسجل / التشغيلي أو صلاحيات المستخدم أو أي معلومات جوهرية أخرى. يتحمل العملاء مسؤولية حماية أسماء المستخدمين وكلمات المرور والرموز وأرقام التعريف الشخصية والأجهزة والشهادات وبيانات اعتماد Host-to-Host وحقوق المسؤول وجميع بيانات الاعتماد الأمنية الأخرى. وقد تؤدي مشاركة بيانات الاعتماد مع أشخاص غير مصرح لهم إلى معاملات غير مصرح بها وخسائر مالية. يجوز للبنك العربي المتحد الاعتماد على التعليمات المقدمة عبر القنوات المعتمدة وفقاً لتفويض العميل وإعداد صلاحيات المستخدم. يجوز للبنك العربي المتحد تعديل الميزات والرسوم والتكاليف والحدود وتوافر الخدمة والشروط والأحكام مع تقديم الإشعار المسبق المطلوب حيثما ينطبق. يجوز للبنك العربي المتحد رفض أو تأخير المعاملات أو الخدمات إذا كانت التعليمات غير مكتملة أو متعارضة أو مشبوهة أو غير متمثلة أو تتجاوز الحدود أو غير مدعومة بأموال كافية أو محظورة بموجب القانون أو اللوائح المعمول بها أو قواعد أنظمة الدفع أو متطلبات العقوبات أو السياسات الداخلية. قد يتأثر توافر الخدمة بالعطلات الرسمية وعطلات العملات وأوقات الإقفال وأنظمة الأطراف الثالثة والبنوك المراسلة ومزودي المرافق والجهات الحكومية والأعطال الفنية والقوة القاهرة أو القيود التشغيلية. يتحمل العميل مسؤولية مراجعة كشوف الحساب وتأكيدات المعاملات والإشعارات والتقارير والتنبيهات والإبلاغ فوراً عن أي اختلاف أو معاملة غير مصرح بها عبر القنوات الرسمية للبنك العربي المتحد. إذا رفضت خدمة أو تعذر تقديمها، يجوز للبنك العربي المتحد الإفصاح عن السبب للعميل ما لم يكن السبب متعلقاً بالامتثال لمتطلبات مكافحة الجرائم المالية أو كان الإفصاح محظوراً بموجب القانون.
--	--

12. CUSTOMER RIGHTS & ADDITIONAL INFORMATION

12. حقوق العميل ومعلومات إضافية

- If you have any queries or questions, you can reach our customer service on 800474 or corporatecare@uab.ae.
- In order to check your eligibility to apply for other UAB products, please contact a UAB sales representative or visit our website www.uab.ae.
- To obtain the best deal for you, you may check other bank offers to compare profit rates, fees & features. You can compare the other bank Key Facts Statements when deciding on the best option that suits your needs.
- You may cancel the finance agreement post disbursal as per applicable Terms and Conditions.
- You may pay your finance facility early by informing UAB, partial and early settlement is subject to approvals and applicable fee.
- Please refer to www.uab.ae for Terms and Conditions and Schedule of Charges.
- If you are unsatisfied with our services or to report fraud/complaint/dispute, please contact our customer service on 800474 or corporatecare@uab.ae.

- للاستفسارات، يرجى التواصل مع خدمة العملاء على الرقم 800474 أو عبر البريد الإلكتروني corporatecare@uab.ae.
- للتحقق من أهليتك للتقدم بطلب للحصول على منتجات أخرى من البنك العربي المتحد، يرجى التواصل مع أحد ممثلي المبيعات لدى البنك أو زيارة الموقع الإلكتروني www.uab.ae.
- للحصول على العرض الأنسب لكم، يمكنك مراجعة عروض البنوك الأخرى لمقارنة معدلات الربح والرسوم والمزايا. كما يمكنك مقارنة لوائح الحقائق الرئيسية للبنوك الأخرى عند اختيار الخيار الأنسب لاحتياجاتكم.
- يجوز لكم إلغاء اتفاقية التمويل بعد الصرف وفقاً للشروط والأحكام المعمول بها.
- يجوز لكم سداد تسهيل التمويل مبكراً من خلال إخطار البنك العربي المتحد، ويخضع السداد الجزئي والمبكر للموافقات والرسوم المطبقة.
- يرجى الرجوع إلى www.uab.ae للاطلاع على الشروط والأحكام وجدول الرسوم.
- إذا لم تكونوا راضين عن خدماتنا أو ترغبون في الإبلاغ عن حالة احتيال أو تقديم شكوى أو نزاع، يرجى التواصل مع خدمة العملاء على الرقم 800474 أو عبر البريد الإلكتروني corporatecare@uab.ae.

13. IMPORTANT NOTICE

13. ملاحظة هامة

This document sets out key information about Cash management. You should read it thoroughly. Please note that United Arab Bank does not provide financial advice. In case of any doubt or if you require any further clarity, we strongly recommend seeking professional advice from a qualified independent financial advisor.

This is not a legal contract – it does not bind you to take, or us to provide any Facilities. Facilities will be documented in an "Facility offer Letter" which will include all the terms and conditions applicable to Facilities.

- يوضح هذا المستند المعلومات الرئيسية حول إدارة النقد، وينبغي قراءته بعناية. يرجى ملاحظة أن البنك العربي المتحد لا يقدم استشارات مالية. وفي حال وجود أي شك أو الحاجة إلى مزيد من الإيضاح، نوصي بالحصول على استشارة مهنية من مستشار مالي مستقل ومؤهل.
- هذا المستند ليس عقداً قانونياً ولا يلزمكم بالحصول على أي تسهيلات أو لا يلزم البنك بتقديمها. وسيتم توثيق التسهيلات في «خطاب عرض التسهيلات» الذي سيتضمن جميع الشروط والأحكام المطبقة على التسهيلات.

Important Warnings



تنبيهات هامة

- This document provides a summary of key information about UAB Cash Management products and services. Customers should read it carefully together with the relevant application form, mandate, service terms, agreements and the Schedule of Charges.
- UAB does not provide independent financial, legal, tax or accounting advice. Customers should seek independent professional advice where required before selecting or using any product or service.
- The availability of a product or service is subject to UAB approval, customer eligibility, applicable law, regulatory requirements, internal policies and operational readiness.
- UAB may be required to share customer information with regulators, government entities, payment schemes, courts, law enforcement agencies, correspondent banks and other authorized parties where required by applicable law, regulation, payment scheme rule or the customer's agreement with UAB.
- You are required to always provide UAB with copies of your updated documents (Emirates ID, Passport, Visa, Trade License, etc.). Not providing these documents might result in charges, transactions being restricted, accounts being blocked/closed.
- UAB may refuse to execute any requests, instructions or services requested by you if you fail to comply with the necessary procedures; or if the information or data are incorrect or are in violation of the applicable laws in the United Arab Emirates.
- This information is not final and subject to approval and signed by both parties, and it does not replace the Facility Offer Letter/Finance Agreement documents.

- يقدم هذا المستند ملخصاً للمعلومات الرئيسية حول منتجات وخدمات إدارة النقد لدى البنك العربي المتحد. وينبغي قراءته بعناية إلى جانب نموذج الطلب والتفويض وشروط الخدمة والاتفاقيات وجدول الرسوم ذات الصلة.
- لا يقدم البنك العربي المتحد استشارات مالية أو قانونية أو ضريبية أو محاسبية مستقلة. وينبغي الحصول على استشارة مهنية مستقلة عند الحاجة قبل اختيار أو استخدام أي منتج أو خدمة.
- يخضع توافر أي منتج أو خدمة لموافقة البنك العربي المتحد وأهلية العميل والقوانين والمتطلبات التنظيمية والسياسات الداخلية والجاهزية التشغيلية.
- قد يُطلب من البنك العربي المتحد مشاركة معلومات العميل مع الجهات التنظيمية والحكومية وأنظمة الدفع والمحاكم وجهات إنفاذ القانون والبنوك المراسلة والأطراف المصرح لها، حيثما يقتضي القانون أو اللوائح أو قواعد نظام الدفع أو اتفاق العميل مع البنك العربي المتحد.
- يتعين عليكم دائماً تزويد البنك العربي المتحد بنسخ محدثة من مستنداتكم (الهوية الإماراتية، جواز السفر، التأشيرة، الرخصة التجارية، وغيرها). وقد يؤدي عدم تقديم هذه المستندات إلى فرض رسوم أو تقييد المعاملات أو تجميد إغلاق الحسابات.
- يجوز للبنك العربي المتحد رفض تنفيذ أي طلبات أو تعليمات أو خدمات تطلبونها إذا لم تلتزموا بالإجراءات اللازمة، أو إذا كانت المعلومات أو البيانات غير صحيحة أو مخالفة للقوانين المعمول بها في دولة الإمارات العربية المتحدة.
- هذه المعلومات ليست نهائية وتخضع للموافقة والتوقيع من كلا الطرفين، ولا تحل محل مستندات خطاب عرض التسهيلات / اتفاقية التمويل.

Your Acknowledgment

I/We acknowledge the receipt of and understanding of this Key Facts Statement. I/We also acknowledge that I/We have an understanding of the product/service features, pricing, benefits, risks, fees, and Consumer's rights and obligations as detailed in the Key Facts Statement. I/We acknowledge and agree that the provision of any banking services shall be at UAB's discretion and subject to all applicable Terms & Conditions of UAB Islamic Banking Services General Terms & Conditions, which may be revised from time to time.

إقرار العميل

أقر/نقر باستلام وفهم لائحة الحقائق الرئيسية هذه. كما أقر/نقر بأنني/أنا نفهم ميزات المنتج / الخدمة وتسعيرها ومزاياها ومخاطرها والرسوم وحقوق العميل والتزاماته كما هو مفصل في لائحة الحقائق الرئيسية. وأقر/نقر وأوافق/نوافق على أن تقديم أي خدمات مصرفية يخضع لتقدير البنك العربي المتحد ولجميع الشروط والأحكام المعمول بها وفقاً للشروط والأحكام العامة للخدمات المصرفية الإسلامية لدى البنك العربي المتحد، والتي يجوز تعديلها من وقت إلى آخر.

اسم العميل / الشركة
Customer/Company Name

رقم العميل / الحساب (إن وجد)
CIF/Account no.(if available)

اسم المفوض بالتوقيع
Authorized Signatory Name

التاريخ: ____ / ____ / ____
Date : ____ / ____ / ____

التوقيع وختم الشركة
Signature and Company Stamp